



# Catalogo Spettacoli

## attività didattica per le scuole

### Teatro San Carlino

*Il nuovo Teatro dei Burattini a Roma*

Stagione 2009|2010





# Indice

**INTRODUZIONE ..... 3**

**LA SCUOLA AL SAN CARLINO ..... 4**

**Spettacoli disponibili su prenotazione durante tutta la stagione teatrale 2009/2010**

1. Cappuccetto rosso ..... 4  
2. I tre porcellini ..... 4  
3. Arlecchino e Pulcinella in " Burla, lazzi e marachelle" ..... 4  
4. Il posto privato di Pulcinella ovvero la condanna a morte ..... 5  
5. Vieni ti racconto... Mozart: Le nozze di Figaro Pulcinella ..... 5

**Spettacoli inseriti nel "Progetto Speciale Teatro " disponibili in determinate date della stagione teatrale 2009/2010**

6. Il flauto magico... di Pulcinella ..... 6  
7. Il Canto di Natale ..... 6  
8. Lo Schiaccianoci ..... 7  
9. Pinocchio...una marionetta ..... 7  
10. Romeo e Giulietta ..... 8  
11. La...la...Cenerentola..... 8

**IL SAN CARLINO A SCUOLA ..... 9**

**Spettacoli disponibili su prenotazione durante tutta la stagione teatrale 2009/2010**

12. Cappuccetto rosso ..... 9  
13. Arlecchino e Pulcinella in " Burla, lazzi e marachelle" ..... 9

**TARIFFE ..... 10**

**CONTATTI ..... 11**



## Introduzione

Il Teatro dei burattini San Carlino che riprende il nome dal celeberrimo Teatro esistito a Napoli nel lontano 1600, dove grandi attori come Cammarano e Petito si esibivano nei panni di inimitabili Pulcinella è composto da una vera e propria famiglia di burattinai, che dal 1979 opera su tutto il territorio nazionale in diversi contesti (piazze, scuole, feste patronali, feste private e teatri).

A Roma, ha la sua sede stabile nel cuore di Villa Borghese al Pincio in Viale dei Bambini. E' il primo Teatro Stabile di Burattini inaugurato nell'Aprile del 2004 e diventato ormai luogo di piacevole incontro per i bimbi romani, le loro famiglie e tutti gli appassionati di questa tradizione culturale antichissima.

Il Teatro è attrezzato per accogliere fino a 112 spettatori per ciascuna rappresentazione in un ambiente chiuso e riscaldato/condizionato secondo le necessità, ed offre un ampio cartellone di spettacoli da settembre a giugno di ogni stagione teatrale.

La direttrice artistica Caterina Vitiello assieme al suo staff lavora con l'obiettivo di avvicinare e far incuriosire i giovani spettatori alla cultura e lo fa, offrendo spettacoli che traggono spunto dal repertorio tradizionale della Commedia dell'Arte, ma anche dalla letteratura, dalla musica, dalle fiabe e dalle favole.

Ogni anno il Teatro San Carlino propone anche alle scuole il programma delle sue attività basato su un repertorio molto vasto di spettacoli e laboratori teatrali (di espressione corporea, costruzione burattini e ambientali) che si integrano bene nel contesto scolastico perché hanno il duplice obiettivo, divertente e formativo, di partecipare in modo positivo ed efficace al processo di crescita che avviene nei bambini in età evolutiva.

Riteniamo perciò che dedicare un momento dell'attività didattica ad uno spettacolo di burattini del Teatro San Carlino è insieme costruttivo e dilettevole ed è di certo cosa molto gradita ai bambini, primi fruitori di tale esperienza.

Il Catalogo qui presente si struttura in due sezioni: **“La Scuola al San Carlino”** e **“Il San Carlino a Scuola”**.

La prima sezione **“La Scuola al San Carlino”** contiene un elenco di 11 spettacoli disponibili per le scuole materne/elementari/ medie, durante la stagione 2009/2010. I primi 5 spettacoli sono disponibili in qualsiasi data da Ottobre 2009 a Giugno 2010 (dal lunedì al venerdì). I successivi 6 spettacoli sono a disposizione soltanto in alcune date dell'anno teatrale e fanno parte del “Progetto Speciale Teatro 2009/2010”. Sono spettacoli “speciali” del cartellone in corso, che sono ispirati a testi importanti della letteratura o dell'Opera musicale, con importante cast artistico e/o musica dal vivo e tecnica rappresentativa mista, che fa uso cioè di burattini, pupazzi, attori, danzatori ecc.

Il Teatro San Carlino, oltre ad offrire la semplice visione dello spettacolo, è in grado di organizzare l'intera gita scolastica “chiavi in mano”. A seconda delle esigenze la gita può prevedere i seguenti servizi:

- Trasferimento in pullman dalla scuola al teatro e vice versa
- lo spettacolo teatrale a scelta compreso di confronto con gli attori o visita guidata dietro le quinte
- attività didattica d'improvvisazione teatrale post-spettacolo o attività di laboratorio di burattini
- la merenda (composta da comprende la brioche, yogurt e succo di frutta)
- pranzo a sacco (composto da panino, acqua, gelato)

La seconda sezione **“Il San Carlino a Scuola”** è indirizzata alle scuole che desiderano portare l'esperienza teatrale direttamente entro le mura scolastiche. Il San Carlino offre 2 spettacoli a scelta che possono essere rappresentati nei teatri o nelle aule dei siti scolastici. Per tali eventi, il San Carlino si sposta con le proprie attrezzature teatrali per offrire un momento insolito e magico agli allievi in scuola.

Oltre allo spettacolo, è in grado di offrire alcune attività aggiuntive presso le scuole:

- attività didattica d'improvvisazione teatrale post-spettacolo
- attività di laboratorio di costruzione di burattini
- animazione di giochi e di bans secondo lo spazio e il tempo disponibile

Per maggiori informazioni sulle offerte si prega di contattare il nostro consulente per le scuole all'indirizzo di posta elettronica: [scuole@sancarlino.it](mailto:scuole@sancarlino.it)

## La Scuola al San Carlino

### Spettacoli disponibili su prenotazione durante tutta la stagione teatrale 2009/2010

#### **1. Cappuccetto rosso**

*Scuola dell'infanzia e primaria*

Cappuccetto Rosso...chi non conosce questa storia! Forse una delle prime fiabe raccontate ai bambini; Cappuccetto e la sua disobbedienza, la mamma e la sua prudenza, il cacciatore e la sua tempestività e il lupo, il lupo e la sua ingordigia. Ma nella versione del teatro San Carlino c'è un personaggio nuovo che nessuno conosce: il giullare Smemorello. Con lui che non ricorda la storia e che ama far scherzetti, i bambini diventeranno parte attiva della fiaba e i più estroversi potranno entrare più volte nello spettacolo per farlo andare avanti e addirittura potranno, anzi dovranno trovargli un nuovo finale.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini di legno, pupazzi in gommapiuma e attori.*



#### **2. I tre porcellini**

*Scuola dell'infanzia e primaria*

Crescere...crescere...quanto è difficile! Lo sanno bene i tre porcellini e lo scopriranno insieme a loro anche i bambini che attraverso questa storia apprenderanno comportamenti nuovi da assumere ad ogni stadio della vita, proprio come fanno i tre fratellini alle prese con il lupo cattivo che credendosi tanto furbo rimarrà vittima della sua fame famelica, tra le risa e il divertimento di tutti.

*Lo spettacolo tratto dalla favole di Jacobs Joseph è realizzato con pupazzi e attori dal vivo.*



#### **3. Arlecchino e Pulcinella in " Burla, lazzi e marachelle"**

*Scuola dell'infanzia e primaria*

Arlecchino e Pulcinella, le maschere più amate e conosciute dai bambini, in un succo di pura energia grottesca della Commedia dell'Arte.

Il Teatro Burattinesco, è rappresentato in questo spettacolo nel suo aspetto più divertente ed entusiasmante .

I due personaggi si alterneranno sul palcoscenico prima come attori e poi come burattini,, rendendo il pubblico partecipe di una storia basata su di un semplice scherzo che Pulcinella farà al suo amico Arlecchino, il quale, glielo renderà in maniera molto buffa; il tutto è condito da sani lazzi e liberatorie bastonate. Metafora della storia: io ti do' una cosa a te e tu dai una cosa a me, per ribadire il senso di gratitudine che si dovrebbe sempre avere nei confronti di chi opera per noi.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali e attori.*



#### **4. Il posto privato di Pulcinella ovvero la condanna a morte**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

Dovrà improvvisarle tutte Pulcinella per gabbare la morte: cantare, bastonare, ridere e scherzare, ma soprattutto recitare ancora una volta con la stessa bravura questa farsa tragicomica che da anni fa emozionare grandi e piccoli.

Pimpinella, il Guappo, il Carabiniere, il frate cappuccino e il Boia, sono i cinque personaggi che animano la scena di questo storico spettacolo della tradizione pulcinellesca.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali e attori.*



#### **5. Vieni ti racconto... Mozart: Le nozze di Figaro Pulcinella**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

I bambini si incontrano con l'opera con una versione rielaborata per burattini e narratore de "Le Nozze di Figaro" di W.A. Mozart interpretato da Pulcinella. Il pubblico verrà accompagnato dall'eccentrico narratore all'ascolto dell'opera ma non c'è da annoiarsi perché il racconto verrà animato dai burattini che apparsi per caso e per fortuna in teatro daranno vita a molte scene e ad una drammatizzazione del tutto nuova e divertente.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali e attori.*



## Spettacoli inseriti nella sezione "Progetto Speciale Teatro 2009/2010" disponibili in determinate date della stagione teatrale

### **6. Il flauto magico... di Pulcinella**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

**Ispirato all'opera lirica di W.A.Mozart con la musica dal vivo  
nella trascrizione per otto fiati di Joseph Heidenreich**

Testi e Regia: Caterina Vitiello

Direzione Musicale: Felix Reimann

Attori della Compagnia San Carlino

Musiche eseguite dall'Amadeus Kammerorchester Dortmund (Germania)

Pulcinella nei panni di Papagheno forse non si è mai visto, ma nel teatro dei burattini tutto è possibile. Non è uno spettacolo per soli bambini, anche gli adulti rimarranno incantati. L'idea nasce dal desiderio di avvicinare i bambini alla grande opera, utilizzando per la messa in scena, i burattini che, con la loro capacità catalizzante riescono a comunicare direttamente con il pubblico, trasmettendo il messaggio della storia originale. Le musiche (originali del Flauto Magico di Mozart) verranno suonate dal vivo con strumenti a fiato da un'orchestra composta da otto musicisti. In scena oltre alla musica: " Tamino e Pamina, Sarastro e la Regina della notte, Papaghena e Papagheno" interpretati da attori e burattini in un'ambientazione fiabesca e fantastica.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali, attori e orchestra dal vivo*

**Spettacolo disponibile soltanto nelle seguenti date:**

**lunedì 23 Novembre 2009 ore 9:30 e 11:00**



### **7. Il Canto di Natale**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

**libera interpretazione dal racconto di Charles Dickens**

Testi e Regia: Caterina Vitiello

Attori della Compagnia San Carlino

Tecnica: burattini, attori

Tratto dal capolavoro di Charles Dickens e rielaborato per il teatro dei burattini una favola di Natale è l'appassionante storia di un'uomo avaro con il cuore duro e l'animo chiuso ad ogni sentimento d'amore...Mr. Scrooge che riuscirà grazie all'arrivo del Natale e attraverso un'esperienza tremendamente paurosa a redimersi e a cambiare volgendo il suo cuore al bene.

Attori e burattini ruotano attorno a Mr.Scrooge in un'atmosfera unica fatta del calore di chi crede ed ama questa festa e del gelo del cuore di Mr. Scrooge e dei fantasmi che nella notte della vigilia di Natale verranno a fargli visita.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali, pupazzi e attori*

**Date e orari prenotabili:**

**dal 9 dicembre 2009 al 18 dicembre 2009 (da lunedì a venerdì)**

**ore 9:30 e 11:00**



## **8. Lo Schiaccianoci**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

***Ispirato al racconto di E.T.A. Hoffmann con le musiche di Pjotr Iljitsch Tschaikowski  
(Suite Schiaccianoci per pianoforte op. 73a)***

**Testi e Regia:** Caterina Vitiello

**Pianoforte:** Maurizio Ponziani

**Attori della Compagnia San Carlino e pianoforte**

Forse non tutti sanno che alla splendida festa di Natale a casa di Clara c'era anche un teatrino di burattini e che una delle musiche di Tschaikowski create apposta per l'omonimo balletto s'intitola "mamma Cicogna e Pulcinella". Pulcinella si... e non sarà un contorno alla storia ma diventerà insieme a Clara e al suo inseparabile principe Schiaccianoci protagonista della magica notte di Natale in cui tutto può accadere, anche di doversi battere con il temibile Re di Topi. Burattini attori e danzatori si muoveranno sulle celebri note di Tschaikowski in una rielaborazione fantastica del racconto di E.T.A.Hoffmann.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali, pupazzi, attori, danzatori e pianoforte*

**Date e orari prenotabili:**

**dal 6 gennaio 2010 al 30 gennaio 2010 (da lunedì a venerdì)  
ore 9:30 e 11:00**



## **9. Pinocchio...una marionetta**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

***spettacolo teatrale ispirato al racconto di Carlo Collodi con musiche dal vivo***

**Testi e Regia:** Caterina Vitiello

**Attori / Burattinai della Compagnia San Carlino**

Lo spettacolo, ispirato al romanzo di Carlo Lorenzini (noto come C. Collodi) è un racconto nel racconto. Sono i personaggi infatti, Geppetto, Il Gatto e la Volpe, Lucignolo, la Fata Turchina e il grillo che, raccontando se stessi, raccontano la storia di Pinocchio. A portarla in scena, attori e burattini che interpreteranno i personaggi prendendo vita da un gigante libro di racconti; il tutto comincia da una disputa tra il Gatto e la Volpe sulla vera natura dell'eroe del racconto. Burattino o marionetta? Fantoccio o Bambino?

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali, pupazzi e attori*

**Date e orari prenotabili:**

**dal 8 febbraio 2010 al 19 febbraio 2010 (da lunedì a venerdì)  
ore 9:30 e 11:00**





## **10. Romeo e Giulietta**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

**spettacolo tragicomico ispirato al racconto di William Shakespeare con musica dal vivo**

Testi e Regia: Caterina Vitiello

Attori / Burattinai della Compagnia San Carlino

Direzione Musicale: Felix Reimann

Sarà la musica ad accompagnare lo spettatore in un divertentissimo viaggio nella Verona medievale, dove Pulcinella...attore, burattino e per l'occasione imbonitore incontra i due innamorati diventando benevolo complice del loro amore e malcapitato estraneo all'astio leggendario delle due famiglie. Riprendendo spunto da alcuni miti leggendari che ispirarono lo stesso Shakespeare, lo spettacolo si trasformerà da tragedia in commedia e con l'aiuto del pubblico che, a differenza di Pulcinella conosce l'esito della storia, forse il finale sarà diverso e addirittura comico.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali, pupazzi e attori*

**Date e orari prenotabili:**

**dal 22 marzo 2010 al 26 marzo 2010 (da lunedì a venerdì)**

**ore 9:30 e 11:00**



## **11. La...la...Cenerentola**

*Scuola primaria e secondaria di primo grado*

**ispirato al racconto dei fratelli Grimm con le musiche di Gioachino Rossini nella trascrizione per quintetto a fiato**

Testi e Regia: Caterina Vitiello

Direzione Musicale: Felix Reimann

Attori / Burattinai della Compagnia San Carlino

Musiche eseguite dall'Amadeus Kammerorchester Dortmund

Nel prologo a suon di oggetti, in un botta e risposta tra musicisti e attori, verranno illustrate alcune delle centinaia versioni che di questo personaggio son state fatte. Dalla fiaba al balletto, dal teatro al cinema, per finire all'opera lirica dove ci si fermerà per raccontare al pubblico l'intramontabile storia dell'umile fanciulla, simbolo della bontà assoluta. Dalle arie più celebri di Gioachino Rossini si muoveranno i sei burattini, in scena per interpretare i personaggi protagonisti dell'opera. Tisbe, Clorinda, Cenerentola, Don Magnifico, Il principe Ramiro e il suo servitore Dandini, impersonato da un esilarante Pulcinella.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali, pupazzi, attori e quintetto a fiati*

**Date e orari prenotabili:**

**lunedì 19 aprile 2010**

**ore 9:30 e ore 11:00**



## Il San Carlino a Scuola

### Spettacoli di repertorio disponibili da Ottobre 2009 a Giugno 2010

#### **12. Cappuccetto rosso**

*Scuola dell'infanzia e primaria*

Cappuccetto Rosso...chi non conosce questa storia! Forse una delle prime fiabe raccontate ai bambini; Cappuccetto e la sua disobbedienza, la mamma e la sua prudenza, il cacciatore e la sua tempestività e il lupo, il lupo e la sua ingordigia. Ma nella versione del teatro San Carlino c'è un personaggio nuovo che nessuno conosce: il giullare Smemorello. Con lui che non ricorda la storia e che ama far scherzetti, i bambini diventeranno parte attiva della fiaba e i più estroversi potranno entrare più volte nello spettacolo per farlo andare avanti e addirittura potranno, anzi dovranno trovargli un nuovo finale.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini, pupazzi e attori.*



#### **13. Arlecchino e Pulcinella in " Burla, lazzi e marachelle "**

*Scuola dell'infanzia e primaria*

Arlecchino e Pulcinella, le maschere più amate e conosciute dai bambini, in un succo di pura energia grottesca della Commedia dell'Arte.

Il Teatro Burattinesco, è rappresentato in questo spettacolo nel suo aspetto più divertente ed entusiasmante .

I due personaggi si alterneranno sul palcoscenico prima come attori e poi come burattini,, rendendo il pubblico partecipe di una storia basata su di un semplice scherzo che Pulcinella farà al suo amico Arlecchino, il quale, glielo renderà in maniera molto buffa; il tutto è condito da sani lazzi e liberatorie bastonate. Metafora della storia: io ti do' una cosa a te e tu dai una cosa a me, per ribadire il senso di gratitudine che si dovrebbe sempre avere nei confronti di chi opera per noi.

*Lo spettacolo è realizzato con burattini tradizionali e attori.*





## TARIFFE

### La Scuola al San Carlino

Sottostante l'elenco delle tariffe applicate per tutte le attività e servizi offerte dal Teatro San Carlino.

- Spettacolo a scelta (costo a persona) ..... 5,50 €  
Ogni 15 allievi un accompagnatore accede a titolo gratuito

in aggiunta:

- 
- Attività didattica di improvvisazione teatrale post-spettacolo  
o attività di laboratorio di burattini..... 4,00 €
  - Merenda di metà mattinata ..... 3,00 €  
(comprende brioche o yogurt e succo di frutta)
  - Pranzo a sacco (da marzo a giugno 2010) ..... 5,00 €  
(comprendente panino, acqua, gelato)
  - Giro panoramico di Villa Borghese in Treno ..... 3,00 €
  - Trasferta in Pullman da e per la scuola ..... su richiesta

Per maggiori informazioni sulle offerte si prega di contattare il nostro consulente per le scuole all'indirizzo di posta elettronica: [scuole@sancarlino.it](mailto:scuole@sancarlino.it)

### La Scuola al San Carlino

- Singola Rappresentazione di Spettacolo a scelta ..... 500,00 €  
considerando un cache fisso, valido per un massimo di 100 alunni. Costo valido per scuole siti all'interno del GRA  
per una seconda replica chiedere il preventivo personalizzato

in aggiunta:

- 
- Attività didattica d'improvvisazione teatrale post-spettacolo
  - Attività di laboratorio di costruzione di burattini
  - Animazione di giochi e di bans secondo lo spazio e il tempo disponibile ..... su richiesta

I costi per lo spettacolo presso una scuola variano secondo la quantità di alunni e l'indirizzo della scuola. Per maggiori informazioni sulle offerte si prega di contattare il nostro consulente per le scuole all'indirizzo di posta elettronica: [scuole@sancarlino.it](mailto:scuole@sancarlino.it)



**Teatro San Carlino**  
Il nuovo teatro dei burattini a Roma

## CONTATTI

### **Teatro San Carlino**

*il nuovo teatro dei burattini a Roma*

Viale dei Bambini (snc) angolo Viale Valadier  
Villa Borghese (Pincio)

Direttrice artistica: Caterina Vitiello  
Consulente Scuole: Antonio Russo  
Telefono: 06/699.22.117  
Mobile: 346/68.31.774  
Fax: 06/30.85.94.46  
e-mail: [scuole@sancarlino.it](mailto:scuole@sancarlino.it)  
Web: [www.sancarlino.it](http://www.sancarlino.it)